

1. SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

- 1.1 Produkto identifikatorius
- Prekybos ženklas: **4CR 8853 Polyesterreiniger**
- UFI: NGV0-40ND-H000-HGYR
- 1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- Medžiagos / mišinio panaudojimas Valiklis
- 1.3 Saugos duomenų lapo teikėjo duomenys
- Gamintojas / tiekėjas
4CR International GmbH & Co. KG
Donnerstrasse 10b
22763 Hamburg
Tel.: +49 (0) 40 69 60 99 30
E-Mail: Info@4CR.com
www.4CR.com
- 1.4 Pagalbos telefono numeris: +49(0)700 24112112 (CRM)

2. SKIRSNIS. Galimi pavojai

- 2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas
- Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008



GHS05 korozija

Eye Dam. 1 H318 Smarkiai pažeidžia akis.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Dirgina odą.

Aquatic Chronic 3 H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

- 2.2 Ženklavimo elementai
- Ženklavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008
Gaminys klasifikuojamas bei ženklinamas pagal KŽP reglamentą.
- Pavojaus piktogramos



GHS05

- Signalinis žodis Pavojinga

- Pavojų nustatantys komponentai etiketavimui:

Amines, coco alkylidimethyl, N-oxides

- Pavojingumo frazės

H315 Dirgina odą.

H318 Smarkiai pažeidžia akis.

H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

- Atsargumo frazės

P101

Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę.

P102

Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.

P103

Atidžiai perskaitykite ir vadovaukitės visomis instrukcijomis.

P280

Naudoti akių apsaugą / veido apsaugą.

Prekybos ženklas: 4CR 8853 Polsterreiniger

(Puslapio 1 tęsinys)

- P305+P351+P338 PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.
- P310 Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją.
- P321 Specialus gydymas (žr. šioje etiketėje).
- P362+P364 Nusivilkite užterštus drabužius ir išskalbti prieš vėl apsivelkant.
- P501 Turinį/talpą išpilti (išmesti) - šalinti pagal vietines / regionines / nacionalines / tarptautines taisykles.

- 2.3 Kiti pavojai
- PBT ir vPvB vertinimo rezultatai
- PBT: Nevartotina.
- vPvB: Nevartotina.

3. SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

- 3.2 Mišiniai
- Aprašymas: Mišinys, susidedantis iš žemiau minimų medžiagų su apytiksliais kiekiais.

· Pavojaingos sudedamosios medžiagos :

CAS: 61788-90-7	Amines, coco alkylidimethyl, N-oxides	≥3-<10%
EINECS: 263-016-9	⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; ⚠ Skin Irrit. 2, H315	
CAS: 68439-57-6	Sulfonic acids, C14-16-alkane hydroxy and C14-16-alkene, sodium salts	2,5-<10%
EINECS: 270-407-8	⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; ⚠ Eye Irrit. 2, H319	

- Papildomos nuorodos Nurodytų rizikos frazių turinio ieškoti 16 straipsnyje.

4. SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

- 4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas
- Bendra informacija: Produktu suteptus drabužius nedelsiant pašalinti.
- Įkvėpus: Garantuoti tyrą orą, tęsiantis negalavimams, kreiptis į gydytoją.
- Po kontakto su oda: Nedelsiant nuplauti vandeniu.
- Po kontakto su akimis: Akis, atkėlus akių vokus, keletą minučių plauti tekančiu vandeniu ir pasikonsultuoti su gydytoju.
- Prarijus: Išliekant simptomams, pasikonsultuoti su gydytoju.
- 4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas) Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

5. SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

- 5.1 Gesinimo priemonės
- Tinkamos gesinimo medžiagos: CO₂, gesinimo milteliai arba vandens srovė. Didesnį gaisrą gesinti vandens srove arba alkoholiui atspariomis putomis.
- 5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 5.3 Patarimai gaisrininkams
- Ypatingos saugos priemonės: Specialiosios priemonės nėra būtinos.

6. SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

- 6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros Dėvėti apsauginę ekipiruoatę. Neprileisti neapsaugotų asmenų.

(Tęsinys 3 psl.)

Prekybos ženklas: 4CR 8853 Polsterreiniger

(Puslapio 2 tęsinys)

6.2 Ekologinės atsargumo priemonės:

- Neleisti patekti į kanalizaciją ar vandens telkinius.
- Patekus į vandens telkinius ir kanalizaciją, informuoti atsakingas tarnybas.
- Praskiesti dideliu kiekiu vandens.
- Neleisti patekti į kanalizaciją/paviršinius vandenį/gruntinius vandenį.

6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės:

- Surinkti su skysčius rišančiomis medžiagomis (smėlis, žvyras, rūgščių rišiklis, universalus rišiklis, pjuvenos).
- Panaudoti neutralizavimo priemonę.
- Užterštomis medžiagomis atsikratyti kaip atliekomis pagal 13 pkt. reikalavimus.

6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

- Informacija apie saugų vartojimą pateikiama 7 skyriuje.
- Informacija apie asmens saugos priemones pateikiama 8 skyriuje.
- Informacija apie sunaikinimą pateikiama 13 skyriuje.

7. SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas**7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**

- Nebūtinos jokios specialiosios priemonės.
- Naudojant pagal instrukciją, nebūtinos jokios specialiosios priemonės.
- Nuorodos apsaugai nuo gaisro ir sprogdimo:** Nebūtinos jokios specialiosios priemonės.

7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**Sandėliavimas:**

- Reikalavimai sandėliavimo patalpoms ir talpoms:** Nėra jokių specialių reikalavimų.
- Nuorodos dėl laikymo bendrai:** Laikyti atskirai nuo maisto produktų.
- Kitos sandėliavimo nuorodos:**
 - Saugoti nuo šalčio.
 - Talpas laikyti sandariai uždarytas.
- Sandėliavimo klasė:** 10

7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai) Nėra jokių kitų svarbių informacijų.**8. SKIRSNIS. Poveikio kontrolė / asmens apsauga****8.1 Kontrolės parametrai****Sudedamosios dalys su darbo vietoje stebėtinomis vertėmis:**

- Produkte nesama jokių žymių kiekių medžiagų, kurių duomenys turėtų įtakos darbo vietai ir būtų stebėtini.
- Papildomos nuorodos:** Už pagrindą buvo paimti sudarymo metu galioję sąrašai.

8.2 Poveikio kontrolės priemonės

- Atitinkamos techninio valdymo priemonės** Jokių kitų nuorodų, žr. 7 pkt.
- Individualios apsaugos priemonės, pavyzdžiui, asmeninės apsaugos įranga**
- Bendrosios saugos ir higienos priemonės:**
 - Laikyti atokiai nuo maisto produktų, gėrimų ir pašarų.
 - Nedelsiant nusirengti išteptus, įsigėrusius drabužius.
 - Prieš pertrauką ir baigus darbą nusiplauti rankas.
 - Vengti kontakto su akimis.
 - Vengti kontakto su akimis ir oda.
- Kvėpavimo apsaugą** Kvėpavimo apsaugą naudoti susidarant aerozoliams arba rūkui.
- Rankų apsaugą**
 - Pirštinių medžiagą rinktis atsižvelgiant į prasiskverbimo, trynimosi ir suirimo laiką.



Apsauginės pirštinės

Medžiaga, iš kurios gaminama pirštinė, privalo būti nepralaidi ir atspari produktui / medžiagai / mišiniui.

(Tęsinys 4 psl.)

Prekybos ženklas: 4CR 8853 Polsterreiniger

(Puslapio 3 tęsinys)

- **Pirštinių medžiaga**

Tinkamų apsauginių pirštinių parinkimas priklauso ne tik nuo medžiagos, tačiau ir nuo kitų kokybinių rodiklių, kurie kiekvieno gamintojo yra skirtingi. Kadangi produktas yra daugelio medžiagų derinys, pirštinių medžiagos atsparumas negali būti apskaičiuotas iš anksto ir todėl tikrintinas prieš kiekvieną naudojimą.

- **Pirštinių medžiagos persigėrimo laikotarpis**

Tikslaus apsauginių pirštinių susidėvėjimo laiko teirautis gamintojo ir laikytis nurodytos trukmės.

- **Akių ir (arba) veido apsauga**



Tampriai prisispaudžiantys akiniai

9. SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

- **9.1 Informacija apie pagrindines fizikines ir chemines savybes**

- **Bendra informacija**

- **Fizinė būseną**

Skysta(s)

- **Spalva:**

Pagal produkto aprašymą

- **Kvapų:**

Būdinga(s)

- **Kvapo atsiradimo slenkstis:**

Nenustatyta.

- **Lydymosi ir stingimo temperatūra**

Nenustatyta

- **Virimo temperatūra arba pradinė virimo**

temperatūra ir virimo temperatūros intervalas

100 °C (212 °F) (7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity)

Nevartotina.

- **Degumas**

- **Viršutinė ir apatinė sprogdumo ribos**

- **Žemutinė:**

1,1 Vol %

- **Viršutinė**

6 Vol %

- **Plūpsnio temperatūra:**

70 °C (158 °F) (DIN EN ISO 1523:2002)

- **Savaiminio užsidegimo temperatūra:**

450 °C (842 °F) (DIN 51794)

- **Skilimo temperatūra:**

Nenustatyta.

- **pH esant 20 °C (68 °F)**

9,5-11,3

- **Klampa:**

- **Kinematinė klampa**

Nenustatyta.

- **Dinaminis:**

Nenustatyta.

- **Tirpumas**

- **vandeniui:**

Pilnai maišytina(s).

- **Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo (logaritinė vertė)**

Nenustatyta.

- **Garų slėgis esant 20 °C (68 °F):**

23 hPa (17,3 mm Hg) (7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity)

- **Tankis ir (arba) santykinis tankis**

- **Tankis esant 20 °C (68 °F):**

1,009 g/cm³ (8,42 lbs/gal) (DIN EN ISO 2811-1)

- **Santykinis tankis:**

Nenustatyta.

- **Garų tankis**

Nenustatyta.

- **9.2 Kita informacija**

- **Išvaizda:**

Skysta(s)

- **Forma:**

- **Svarbios nuorodos sveikatos ir aplinkos apsaugai bei saugumui**

- **Uždegimo temperatūra:**

Produktas savaime neužsidega.

- **Sprogstamosios (sprogiosios) savybės:**

Produktas nekelia sprogdimo pavojaus.

- **Tirpiklių sudėtis:**

- **Vanduo:**

90,0 %

(Tęsinys 5 psl.)

Prekybos ženklas: 4CR 8853 Polsterreiniger

(Puslapio 4 tęsinys)

- | | |
|---------------------------|--------------|
| · VOC (EC) | 0,00 % |
| · Kietųjų dalelių kiekis: | 5,0 % |
| · Sudėties pakeitimas | |
| · Garavimo greitis | Nenustatyta. |

- | | |
|---|----------|
| · Informacija apie fizinių pavojų klases | |
| · Sprogstamosios medžiagos | atkrenta |
| · Degiosios dujos | atkrenta |
| · Aerosoliai | atkrenta |
| · Oksiduojančiosios dujos | atkrenta |
| · Suslėgtosios dujos | atkrenta |
| · Degieji skysčiai | atkrenta |
| · Degios kietos medžiagos | atkrenta |
| · Savaime reaguojančiosios medžiagos ir mišiniai | atkrenta |
| · Piroforiniai skysčiai | atkrenta |
| · Piroforinės kietosios medžiagos | atkrenta |
| · Savaime kaistančios medžiagos ir mišiniai | atkrenta |
| · Medžiagos ir mišiniai, kurie išskiria degias dujas esant sąlyčiui su vandeniu | atkrenta |
| · Oksiduojantieji skysčiai | atkrenta |
| · Oksiduojančiosios kietosios medžiagos | atkrenta |
| · Organiniai peroksidai | atkrenta |
| · Metalų koroziją sukeliančios medžiagos | atkrenta |
| · Desensibilizuoti sprogmensys | atkrenta |

10. SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktyvumas

- 10.1 Reaktyvumas Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 10.2 Cheminis stabilumas
- Terminis irimas / vengtinės sąlygos: Nesuyra vartojant pagal instrukciją.
- 10.3 Pavojingų reakcijų galimybė Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.
- 10.4 Vengtinės sąlygos Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 10.5 Nesuderinamos medžiagos: Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 10.6 Pavojingi skilimo produktai: Anglies monoksidas

11. SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

- 11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008
- Ūmus toksiškumas Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas Dirgina odą.
- Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas Smarkiai pažeidžia akis.
- Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- Kancerogeniškumas Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- Toksiškumas reprodukcijai Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- STOT (vienkartinis poveikis) Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- STOT (kartotinis poveikis) Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- Aspiracijos pavojus Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- 11.2 Informacija apie kitus pavojus

- | |
|--|
| · Endokrininės sistemos ardamosios savybės |
|--|

I sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

Prekybos ženklas: 4CR 8853 Polsterreiniger

(Puslapio 5 tęsinys)

12. SKIRSNIS. Ekologinė informacija

- **12.1 Toksiškumas**
- **Vandeninis toksiškumas:** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.2 Patvarumas ir skaidumas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.3 Bioakumuliacijos potencialas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.4 Judumas dirvožemyje** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
- **PBT:** Nevartotina.
- **vPvB:** Nevartotina.
- **12.6 Endokrininės sistemos ardamosios savybės**
Produkto sudėtyje nėra medžiagų, kurios pasižymėtų endokrininę sistemą ardančiomis savybėmis.
- **12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis**
- **Pastaba:** Kenksminga(s) žuvims.
- **Kitos ekologinės nuorodos:**
- **Bendrosios nuorodos:**
Vandens užteršimo klasė 2 (Savarankiška klasifikacija): užteršia vandenį
Neleisti patekti į gruntinius vandenis, vandens telkinius ir į kanalizaciją.
Negali neskiestame pavidale arba nenukenksminus patekti į nuotėkas arba į ištekėjimo kanalą.
Net ir nedideliems kiekiams patekus į gruntą, kyla geriamojo vandens užteršimo grėsmė.
kenksmingas vandens organizmams
Didesnių kiekių išpylimas į kanalizaciją arba aplinkos vandenis gali įtakoti pH vertės pakilimą. Aukšta pH vertė kenkia vandens organizmams. Atskiedus naudotą koncentraciją, žymiai sumažėja pH vertė, todėl po produkto panaudojimo į kanalizaciją patenkančios nuotėkos gali tik silpnai pakenkti vandeniui.

13. SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

- **13.1 Atliekų apdorojimo metodai**
 - **Rekomendacija:** Negalima pašalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Neleisti patekti į kanalizaciją.
- | | |
|------------------------------------|--|
| · Europos atliekų katalogas | |
| 08 01 12 | dažų ir lako atliekos, nenurodytos 08 01 11 pozicijoje |
- **Nevalytos pakuotės:**
 - **Rekomendacija:** Valymui netinkamomis pakuotėmis atsikratyti kaip atitinkama medžiaga.
 - **Rekomenduojamas valiklis:** Vanduo, jeigu įmanoma pridėdant valymo priemonės.

14. SKIRSNIS. Informacija apie vežimą

- | | |
|--|--------------|
| · 14.1 JT numeris ar ID numeris | |
| · ADR, IMDG, IATA | atkrenta |
| · 14.2 JT tinkamas krovinio pavadinimas | |
| · ADR, IMDG, IATA | atkrenta |
| · 14.3 Vežimo pavojaus klasė (-s) | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| · klasė | atkrenta |
| · 14.4 Pakuotės grupė | |
| · ADR, IMDG, IATA | atkrenta |
| · 14.5 Pavojus aplinkai: | Nevartotina. |

(Tęsinys 7 psl.)

Prekybos ženklas: 4CR 8853 Polsterreiniger

(Puslapio 6 tęsinys)

· 14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams Nevartotina.

· 14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones Nevartotina.

· UN "Model Regulation": atkrenta

15. SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

· 15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

· Direktyva 2012/18/ES

· Vardinis pavojingų cheminių medžiagų sąrašas - I PRIEDAS Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

· REGLAMENTAS (EB) Nr. 1907/2006 XVII PRIEDAS Apribojimo sąlygos: 3

· Direktyva 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo - II Priedas

Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

· 15.2 Cheminės saugos vertinimas: Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas.

16. SKIRSNIS. Kita informacija

Duomenys pateikti pagal šiandieninę mūsų žinių būklę, tačiau nepateikia produkto savybių garantijos ir nėra pagrindas sutartiniais teisiniais santykiams.

· Svarbios frazės

H315 Dirgina odą.

H318 Smarkiai pažeidžia akis.

H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.

H400 Labai toksiška vandens organizmams.

H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

· Ankstesnės versijos numeris: 1

· Santrumpos ir akronimai:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Irrit. 2: Odos esdinimas ir dirginimas – 2 kategorija

Eye Dam. 1: Smarkus akių pažeidimas ir akių sudirginimas – 1 kategorija

Eye Irrit. 2: Smarkus akių pažeidimas ir akių sudirginimas – 2 kategorija

Aquatic Acute 1: Pavojinga vandens aplinkai - ūmus pavojus vandens aplinkai – 1 kategorija

Aquatic Chronic 2: Pavojinga vandens aplinkai - ilgalaikis pavojus vandens aplinkai – 2 kategorija

Aquatic Chronic 3: Pavojinga vandens aplinkai - ilgalaikis pavojus vandens aplinkai – 3 kategorija